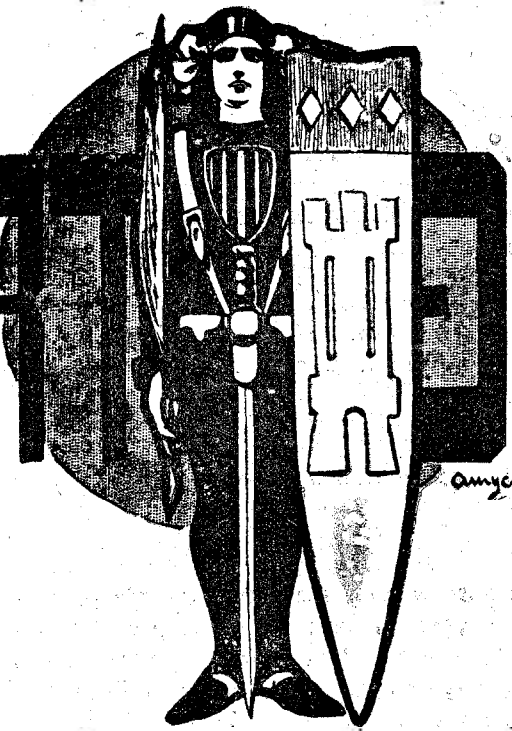


BALLAROS SITGES

PREUS DE SUSCRIPCIÓ:

Sitges, un trimestre, 1'50 pessetas
Espanya, un any, 7' id.
Extranger, un any, 2'50 pesos (or)

Anuncio, Esquelas, Remitts y Reclams
a preus convencionals



• Setmanari català •

Redacció y Administració:

Carrer de la Isla de Cuba, 27.

• Oficina de Farmacia y Laboratorio de análisis químico •

DE



JOSÈ ROBERT Y SOLER



* Calle Lauria, 74 *

* BARCELONA *



¡Avant, Catalunya!

Ha calgut que se obrissin las portas de las Cambras legislativas del Estat espanyol y es celebressin las primeras sessions parlamentarias, pera que, per boca dels seus representants, Catalunya concretés de una manera terminant y categórica devant dels diputats y senadors més ó menos ligitims del reste de la península ibérica y devant també dels ministres de la Corona, las sévas justas aspiracions, basadas en els anhels de regeneració que sent el poble català.

Y ha calgut aixís mateix que 'ls nostres representants parlessin, exposant ab gran elocuencia ditas aspiracions, pera que 'ls polítics de ofici, els que encarnan els procediments de un sistema que caduca y simbolisan las prácticas de un régimen que se 'n va per portas, quedessin atuhits, esmaperduts, devant el feixuch pes de las manifestacions fetas pe 'ls missatjers de Catalunya en las Cambras legislativas.

Totjust obertas las Corts, la Solidaritat Catalana ja ha obtingut un triomf grandios, ferm, conforme era d' esperar. No cal dir que, si ja aixís comensa, será pas poca la feyna que se li espera, mentres durin las tascas parlamentarias.

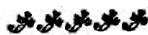
En Maura, el fatuos Maura, que tant despectivament tractá un dia a aqueix conglomerat de forsas catalanas, a ben segur que ja se 'n deu haber comensat a convencer de que 'l «montón informe» és quelcóm més de lo qu' ell había volgut suposar, y que el fruyt de aqueix gran mohiment de opinió pot en el temps escombrar de las esferas governamentals a tota la tapfa de oligarcas, en sa majoria nulitats absolutas, qu' están agafats com a paparras en las riendas del Estat espanyol.

Aixó és lo qu'ells temen; aixó és lo que 'ls espanta, com si encara no fos prou el temps que han usufruïtat tan bona hisenda. Perque quin dupte hi há, si es tenen en compte certs precedents, que lo que a ells menys els importa és la ruína ó prosperitat del país? Consérvens la nostra bona vida, y vágisen a rodar tot lo demés, és lo que pensan.

Mes la bona vida se 'ls hi acaba; porque la bona

vida qu' ells disfrután está mantinguda precisament per lo que tracta d' enderrocar, y enderrocará, ab sa poderosa empena, la Solidaritat Catalana: el sistema centralista, encobridor de tantas y tantas anormalitats y sostenedor del caciquisme y la oligarquía, en definitiva y a no trigar gayre ha de sucumbir forsosament a la forsa del patriótic mohiment iniciat a Catalunya y que, com llevar fecondant, s' escampa ja per totas las restants regions d' Espanya que senten ansias de redimirse y emanciparse del poder central.

¡Avant, donchs, dignes representants en las Corts del poble català! Continuéu la vostra noble tasca ab tanta fermesa empresa, combatint els reprobables procediments dels polítics de ofici; enderroquéu el sistema centralista que 'ns encadena y no permet expansionar lliurement las iniciativas de las regions; no descanséu fins obtenir la concessió pera aquéstas, de una ampla autonomia administrativa, única solució pera salvar nostra Patria de la imminent ruína en que es troba; y aixís, a la vegada que hauréu complert la missió que al elegirvos vos encomanaren els ciutadans, aquéts us farán objecte del seu més profund reconeixement al veure en els redemptors de Catalunya els salvadors d' Espanya entera!



La dança nacional

A las noyas sitgetanas

Avuy que la sardana, la danza de la terra, s' escampa a passos de gegant per tots sons indrets, introduhintse de manera hermosa é imponent lo mateix en las grans ciutats que en las petites vilas y en els encarnats més petits llogarets; m' apena fondament y fins me exaspera el veure com Sitges, la nostra vila blanca, qu' en tots els mohiments que signifiquen avens y reivindicació de la patria ha figurat sempre en l' estol cap devanter, romani avuy sorda a las notas punyentas de la tenora mentres els altres pobles van introduhint la sardana en tots els actes més solemnes de la seva vida.

A tot arreu la jovenalla mascle ha sigut qui ab sa forsa ha introduhit el nostre ball quasi ignorat.

A tot arreu el jovent airós y decidit ha sigut el que ha procurat ab totas las sevas forsas inculcar, en el poble que 'l desconexia, la fèble, l' hermosa, la forta danza de la terra, que ab l' esclat que va prenent sembla que bategui per estrenyer en grossa rodona a tots els bons fills de la patria catalana.

Per tot arreu han sigut ells, els joves animosos, els que passant per sobre de tots els entrebanchs l' han feta entrar triomfant en las societats y l' han feta dansar victoriosa en las plassas dels pobles y vilas de Catalunya.

Mes el jovent de nostra vila, no ho ha fet pas aixís. El jovent de Siges, resta quiet y impàvit devant de reviscolament tan potent.

A vosaltres, donchs, jo'm dirigeixo, noyas sitgetanas, pera que siguéu vosaltres las que imposin a Sitges la fèble danza de la patria.

Vosaltres millor que ningú podéu ferho, vosaltres millor que ningú podéu lograrho.

Vosaltres que doneu llument a totas las festas, vosaltres sou també qui podeu tréurelshi.

Per aixó si avuy, com sempre, esteu disposas a mostrar vostre amor per Catalunya, si sentiu en vostra ànima las angoixas de la patria engrillonada, si os sentiu encare satisfetas del reconeixement, que repetidas vegadas vos n' han fet, de patriotas declaradas, si sou las mateixas que omplenaréu l' hostatje de l' agrupació, si sou las mateixas que rebereu a l' Orfeó Català, las que saludareu al Dr. Robert y las mateixas que aclamareu al nostre Morera, per deber de patriotisme heu de ser vosaltres mateixas las que heu d' introduhir en nostra vileta blanca el ball nacional de Catalunya, l' airosa y viril sardana.

Diguéuloshi als vostres germans, als vostres promesos, als vostres aimadors, qu'ells no ho haurán pas de desoir; obliguéuloshi, si és precis, a que ho fassin, y si es resisteixen, que no ho crech pas, no hi assistiu a las festas: retrayusen de las diversions ahont s' hi balli y veureu com alashoras en seréu ben prompte victoriosas y la tenora ressonará per las societats y pe 'ls aires vibrarán las hermosas cadencias de la sardana.

Y aixís no podrá ser dit que la vila que s' enorgulleix d'esser el niu de las sardanas, mercés a l'inspiració

ció del mestre Morera que 'ns honra enclauanthi sa llar; que la vila que tantas voltas n'ha sigut enlaira, haigi d'esser l'última en fersé ressó de l'expandiment del ball nacional de Crtalunya; y vosaltras podréu estar satisfetas d'haver sapigut donar una volta més la nota patriótica y d'haver colòcat en son lloch el bon nom de nostra volguda Sitges.

S. CARBONELL PUIG

Santiago de Cuba, Mars de 1907.

Festa del Arbre Fruyter

La Directiva d'aquesta Associació va reunir-se el diumenge a las dotze pera activar las sevas gestions d'organissació.

La Presidencia doná compte de las visitas que la Comissió feu als entusiastas agricultors senyors Girona (D. Ignasi) y Raventós (Codorniu), quíns, ademés d'encoratjar pera que's dongui impuls a la iniciativa, van oferir el seu concurs personal; mes com i diquessin la conveniencia de tractar del assumpto en la sessió que debía celebrar la Federació Agrícola Catalano-Balear, quedá el Secretari encarregat de representar a la nova Societat en dita reunió.

Aixís ho feu y deseguida doná compte de las moltes facilitats que había trobat en aquella Federació, disposada a ajudar en tan simpática tasca a la Directiva de la nostra Lliga de Defensa del Arbre fruyter, tant per la seva implantació com per la festa que projecta celebrar aquest istiu, aixís com tambe per ajudar a la consecució de premis y solventar las dificultats que puguin presentarse.

Tenint en compte els desitjos d'algúns respectables elements d'aquesta localitat, de que la *Festa del Arbre fruyter* no coincidís ab la festa major, fou aquet punt objecte de animada discussió, acordantse, per fi, tenint en compte consideracions de molta forsa, que las festas tinguin lloch els días 26 y 27 d'Agost.

S'acordá, per unanimitat, oficiar a las personas y entitats més distingidas, pera recabar premis que serveixin d'estímul al fi civilisador que la Societat es proposa y contribueixin al major llument de la festa.

Exposada la idea de si seria ó no convenient assimilar ó refundir aquesta Societat ab altres de caracter agrícola establertes en aquesta vila, se acordá per majoria conservar la independència d'aquesta, de la que no és de duptar entrarán a formar part tots els agriculors d'aquesta vila, tant els trevalladors com arrendataris y amos de terras, puig a tots per igual interessá el fi moralisador que la Societat persegueix.

Se aixecá la sessió a la hora y mitja de comensada.

Fantasia

Miréula!... ¡Es Catalunya!

Riallera y tranquila, sa campinya es mostra ardidament cultivada pera donar sabrosos fruyts, en els temps pródichs; sos boscos, són ombríus, y en ells se hi sent suauement el dols mormoreig de Natura; sas platxas, es troban replenas de lleugeras barcas tripuladas per aixerits y esforsats combatents de las furias de la mar blava; quinas magestuosas onas gronxolan ab tendresa finas brodaduras de blanca espuma; sas vilas y ciutats, senzillas y elegants pero netas com una patena, mostran, orgullosas, innombrables esbeltas xameneyas que vomitan continuas glopadas de fum, verdader halé de las energías que a dins sas fábricas es desenrotllan, rendint fervorós culte al trevall, font de dignificació y de riquesas...

La diáfana claretat del seu firmament, la daurada resplandor del seu sol, els rajos platejats de la lluna y la brillantor dels estels qu' en el seu cel es contemplan... ¡oh!, tot, tot sembla indicarnos que la nostra terra, la terra ignominiosament esclava, mereix esser considerada com la Regina del Univers!...

Catalunya riu... Mes sa rialla no és pas de alegría, de satisfacció, de plaher... Riu... y sospira per sa llibertat perduda, y sofoca els seus profonds sospirs dins el santuari de sas excelsas virtuts...

Catalunya plora... Se ha entristit al contemplar la negra nuvolada que de la banda de Ponent cap a sobre seu se atansa...

Catalunya es veu aterrada... Y se li agotan las llágrimas... y se li acaban las forsas...

La tempesta ha esclatat horrorosa, feréstega, esferehidora: els trons ab espatech aixordador fan trontollar el pla y la serra; els llamps y centellas ab sa rápida y sinistra claror enllumenan de contiue l'espai, sembrantlo de zig-zags pahorrosos; la terra s'extremeix téticament, ab convulsions histéricas...

La tempesta ha passat, la calma és renascuda... El cel de Catalunya és més més clar que may... En ell hi llueix ab tot son esplendor el Sol de la Llibertat!...

ANGELA LLAURADÓ

Sitges, 1907.

De aquí y de allá

Según noticias que tengo, pronto traerán al «Prado» precioso cinematógrafo con todos los adelantos y con variadas películas que han de verse con agrado, llevando la gente a miles a llenar aquel Teatro.

Y por hoy ya más no digo; pero, por ser muy del caso, a los novios recomiendo tomen nota de este dato y preparen el terreno, si no está ya preparado, pues para cuestión de amores este es muy buen espectáculo, (al menos lo era en mis tiempos; no sé si habrá cambiado). ¡Ojo! Pondrán luz eléctrica, que arde en un segundo escaso; lo que hay que tener en cuenta, y lo advierto, por si acaso.

Esta misma noche y en el propio «Prado» «La Traviata» han hecho de un modo acabado.

Todos los artistas han hecho primores y han ganado aplausos ensordecedores;

Dejando probado de clara manera que orquesta y cantantes lo son de primera;

Tanto, que si vuelven a venir al «Prado» garantizo un lleno por anticipado.

EL LICENCIA DO VIDRIERA



Administració municipal

Compte detallat de las especies entradas en aquesta vila durant el mes de Maig de 1907, ab l'import dels drets de Consúms y Escorxador:

ARTICLES	IMPORT
ils.-Lits.	Ptas.
Carns de bestia boví, llaner y cabrer, Consúms y Escorxador.	7679 1134'90
Tocino, Consúms y Escorxador.	(conv.) 679'10
Oli de totas menas	2925 467'68
Vins de totas menas.	24454'5 815'15
Arrós, sigróns y sas farinas	3400 76'15
Grans, llegúms secas y sas idem.	3430 13'72
Sabó dur y tou	3222'5 451'15
Carbó vegetal.	24770 99'08
Alcohols, ayguardents y licors	
Recaudació diaria del Fielato.	
Diferencia per pesos y midas.	
Sal	470 11'75
Convenis d'extra radis	(conv.) 125'00
Convenis de vi tint y generós	10'25
Total.	3978'57

Sitges, 31 de Maig de 1907. — El President de la Comissió de Hisenda, B. Misas.

Mercat Municipal de Sitges

Recaudació obtinguda durant el mes de Maig 1907

Arbitri puestos venta y virám. 423'35 ptas.

Sitges, 31 Maig de 1907. — El concejal-administrador, B. Carbonell y Planas.

Escorxador Municipal de Sitges

Caps de bestid sacrificats durant el Maig de 1907

Novillos, 2; Badellas, 35; moltóns, 189; crestóns, 38; cabrits, 42; ovellas, 21; xays, 00; tocinos, 00 a la vila.—Total, 327.

Sitges, 31 de Maig de 1907. — L'Inspector-veterinari, J. Folch.

Registre Civil de Sitges

Matrimonis, naixements y defuncions que se han registrat durant l'últim mes de Maig

Matrimonis

Joseph Milá Carbonell ab Mercé Serra Roig; Joseph Fusté Carbonell ab Magdalena Olivella y Piñol; Sebastiá Hill Raventós ab Tecla Inglada de Vila nova.—Total, 3.

Naixements

Sebastiá Ventura Vigo, fill de Joseph y Vinyet; Pere Planas Soler, de Pere y Pilar; Joan Vidiellá Sabaté, de Joseph y Francisca; Saturni Llansó Folch, de Saturni y Antonia; M.^a del Vinyet Vidal Alayón, de Isidro y Carme; Pere Martí Planas, de Pere y Francisca; N. Vidal Ribat, de Baldomero y Dolors.—Total, 7.

Defuncions

Zoa Soler Font, 70 anys, viuda; Concepció Catasús Catasús, 51 anys, viuda; Joan Pascual Estalella, 52 anys, casat; Francisca Coll Masó, 56 anys, viuda; Pelegrina Abril Cros, 72 anys, viuda; Joseph M.^a Jornet Brú, 14 anys, solter; Francisca Carbonell Plá, 52 anys, casada; Joseph Vidal Forquet, 69 anys, casat.—8.

Junta del Hospital

Avuy al matí ha celebrat sessió la Junta del Hospital, baix la presidència del Sr. Alcalde y ab l'assistencia dels Srs. Llopart, Carbonell Mestres, Jansá y Carbonell Mussóns.

Aprobada l'acta de la sessió anterior, se han pres els acorts que a continuació segueixen:

Quedar enterada la Junta de la defunció de l'assilada D.^a Pelegrina Abril Cros;

NOVAS

Quedar enterada, igualment, del donatiu de 50 pessetas fet al benèfic establiment per la difunta donya Carme Balart, viuda de Cros;

Aprobar el compte de medicinas del primer trimestre, que puja a 259'15 pessetas; autorisant a la Presidencia pera concertar un conveni ab els farmacéutichs que proveeixen l'establiment;

Consignar que l'majordóm de la casa M. C. Butsers y Fradera te l'encàrrech de abonar tots els gastos ocasionats a l'Hospital pe l'difunt operari de aquella casa Joseph M.^a Jornet, víctima de un accident del treball;

Celebrar al igual que anys passats la festivitat de Sant Joan, patró del Hospital;

Entregar una almoyna de 40 pessetas al malalt Joseph Pla Raventós pera que pugui anar a pendre bany a Caldas de Montbuy;

Quedar enterada la Junta de la existencia en caixa a primer de aquest mes, de 1,508'28 pessetas;

Haber vist ab agrado la rebaixa de 50 pessetas lograda pe'l Sr. Llopart en un compte de 280.

Y no habenthi altres assumptos de que tractar, se aixecá la sessió a las dugas horas de comensada.

Prado Suburenses

La funció de aquesta nit

Grat recort guardarán de la representació de la hermosa obra d'En Verdi, «La Traviata», tots quants aquesta nit han tingut la ditxa de concorre al elegant teatre del carrer de Jesús.

La excelent companyia de ópera italiana que, baix la encertada direcció del Mtre. Cavagliani, avuy hi ha debutat, ha deixat per complert satisfets fins als més exigents, inclús a aquells que prejütjavan que no podia ésser res de bo lo que a un preu tan excessivament económic se anunciava al públich.

En aquets temps de relajament artístich, en que l'inculte y embrutidor «género chico» invadeix tots els escenaris, omplint las salas d'espectacles ab el pestilent y malèfic baf de las sevas insulsas xavacnerias quan nó de las sevas indecencias; una vetllada



La diva Srta. Herminia Cosso

com la de avuy, en la que se ha fruit art veritable, art pur, art sá, reconforta l'esperit y retorna a son estat normal els sentits del auditori, estragats per la influencia del art prostituit que per retgla general tots els teatres acostuman a servirnos.

La hora avansada en que ha acabat la funció no ens permet donar gayres detalls: sols dirém que tant la Srta. Cosso com els Srs. Altimira, Balaguer y Ferri, y sobre tot, el mestre director, se han portat com uns homes, fentse verdaderament acreedors als calurosos aplausos ab que tot sovint els ha premiat el públich, sobre tot al final del ters acte.

Be prou li teníam dit, pero no en podém sortir; aquella afició que l'Eco té a fer constantment el ridicol!

A nosáltres no ens faria res, si no usurpés el nom de Sitges; mes com a sitgetans, és clar, és obligació nostra desautorizarlo.

Sápigaho tothom que l'Eco no es cap portaveu de Sitges ni defensor de interèssos (¡ay!) morales ni res que 'n aixó se assembli.

Els bons patricis que varen fundarlo, donantli nom, varen criarlo ab el fi de que respongués a la seva divissa; mes entrantli mans pecadoras, varen desnaturalizarlo de tal manera, que la gent honrada se 'n va retirar, quedant reduit en l'actualitat a un anunci setmanal de mala lley, que com a tal, sols pregonja las excelencias de la seva podrida mercancia, adoptant el sistema de rebaixar tot lo que no sigui seu, y com que ja no li queda res, de aquí que despotriqui contra tot y contra tothom.

Si algún día ensabona a n'algú que no sigui de la seva calanya, són cants de sirena enganyadora, o necessita escambell, esqueneta o cosa per l'estil per portar a cap algun dels seus perversos fins.

¿Han vist una sargantana morta quatejar llarga estona? Es lo que fa l'Eco...; mes a 'n ell li dura més: deu ser porque té més verí.

Demá, diumenge, a las cinch de la tarda, tindrà lloch una reunió de propietaris y pagesos en el saló consistorial de la Casa de la Vila, ab assistencia de una comissió del Concell del Sindicat agrícola comarcal de Vilanova y Geltrú.

La esmentada reunió té per objecte explicar els fins que persegueix dit Sindicat, la seva trascendencia y la conveniencia de obtenir las necessarias adhesions pera que aquells puguin ferse efectius en benefici dels interesos generals agricolas de la comarca.

Nostre apreciat amich y compatrici En Pere Castús, President qu'és del «Club Deportivo» de Barcelona, ens participa que en commemoració de la inauguració del nou local que ha de ocupar aquella societat, se han organitzat per la mateixa unas carreras ciclistas que s'celebrarán el día 30 del present mes, comensant, a las vuyt del matí, en la nostra vila.

El circuit assenyalat és el de Sitges, Ribas, Canyellas, Vilanova y Sitges, acabant després per las costas de Garraf, Castelldefels y Gavá.

A causa de haberse inflammat un quinqué de petroli, el dimars passat per poch no hi ha una desgracia en certa casa del carrer de Fonollar, davant del Hospital.

Afortunadament, als crits de auxili donats pe'ls estadans van acudirhi els vehins, sofocant entre tots l'incendi que se había iniciat al esparramarse sobre algun moble aquell líquit encés.

Sembla que dintre poch va a ésser un fet la instal·lació de un cinematógraf en la sala d'espectacles del «Prado Suburenses».

Segóns tenim entés, l'aparell que s'tracta de adquirir és de un dels sistemas més perfeccionats que s'coneixen, y las películas que ab ell s'exhibirán serán de lo més escullit que existeix.

Pera el funcionament de dit aparell se instal·lará també un motor de deu caballs de forsa, a quin objecte ja hi ha sollicitat al Municipi el permís corresponent.

En la Iglesia de Sant Joan acaba de instal·larshi una nova trona, de fusta blanca, quin istil, molt artístich, crida poderosament l'atenció de tots quants tenen ocasió de observarla.

En el teatre de «La Palma», el dissapte passat la companyia que dirigeix el Sr. Parreño va posarhi en escena el drama «Juan José» y la pessa «El carro del vi».

La propia companyia avuy hi representará el drama titulat «Aurora».

El passat diumenge al vespre va haberhi una regular alarma en aquesta vila, per haberse propa-

lat la noticia de que s'havia presentat gent armada en la propera masia de Miralpeix.

Aumentá l'alarma el veure sortir a tota pressa cap aquella encontrada alguns individus de la Guardia civil y del Somatent.

Més tart va poguerse sapiguer que l'alarma era infundada, essent la causa de la mateixa la comparsa, en aquella masia, de varis agents del Resguard de la Tabacalera, que hi feren cap pera practicar un registre, el qual va donar per resultat no trobar gens ni mica de contrabando, com ells sens dupte sospitavan.

En la Exposició de Bellas Arts que s'está celebrant a Barcelona, cridan bastant l'atenció dels intel·ligents dos hermosos quadros que, instal·lats en el saló Regna Regent, portan la firma del nostre apreciat amich y compatrici En Joseph M.^a Llopis, a qui ab tal motiu felicitem.

Demá acabarán en la Iglesia parroquial els solemnes exercicis en honor del Sagrat Cor que desde fa vuyt días venen efectuantshi y els quals se han vist molt concorreguts.

A la nit del prop-passat dijous descarregá sobre el terme de aquesta vila una horrorosa tempesta de aygua y vent, acompanyada de continuus y esgarriuosos llamps y trons.

Durant la mateixa caygué una exhalació eléctrica en la Casa Consistorial, rallant el pal de la bandera que hi há a la part superior del edifici y partint, un cop a dintre de aquést, la canyeria del gas, qu'n fiut va inflamarse, sense que, afortunadament, ocasionés cap desgracia.

En els examens del segón any del Batxillerat ha alcansat molt bona nota el jovenet Eugeni Font, alumne del col·legi que dirigeix el distingit professor D. Pau Garriga.

Se han presentat en la nostra Redacció alguns cassadors pregantnos fessim constar la seva extranyesa pe l'privilegi de que semblan disfrutar els gossos de las masias, en comparació ab els que viuen dintre la població; donchs mentres a aquells últims se 'ls tracta ab tota rigorositat, donant la bola als que van sense morrió, en cambi a aquells se 'ls deixen campar molt tranquilament, ab evident perjudici dels aficionats a la cassa.

SECCIO OFICIAL

Per medi de pregó, l'Arcaldia ha publicat darreament els següents Edictes:

Un, anunciant que l'día 23 de aquest mes, a las dotze, tindrà lloch en las Casas Consistorials la subasta del tros de claveguera perllongació del carrer de Sant Francisco, fins l'encreuement ab la de Sant Gaudenci; trobantse de manifest en las Oficinas municipals el corresponent plech de condicions.

Un altre posant en coneixement dels contribuyents que demá, diumenge, és l'últim día pera poguer pagar, ab sols el recàrrech de primer grau, la cuota corresponent a aquest trimestre, en las Oficinas recaudatorias de Vilanova y Geltrú, de nou a dotze matí.

Y, finalment, un altre, manifestant que l'vehí don Joseph Carbonell Ríqual ha acudit al Ajuntament en demanda de permís pera instal·lar un motor de deu caballs de forsa; y donant quinze días de temps pera que s'puguin presentar las reclamacions que s'creguin oportunas.

IMPREMTA JACINTO SANTACANA: AYGUA, 4; SITGES

Casas amobladas, per llogar

Donarán rahó: Carrer Major, 8 y 47; y Parelladas, 5

Casa amoblada situada en el millor carrer de aquesta vila.

Informará D. Jaume Trius: Muralla, barberia; SITGES

Es ven una casa situada en l'hemós passeig de la Ribera y que reuneix totas las comoditats; informant: Joan Llopis Milá: corraló de can Fals: Cap de la Vila

De venda en aquesta IMPREMTA: 4, Aygua, 4

L'AMICH * Novela contemporanea, original d'En Ramón Suriñach Senties.

De venda en aquesta IMPREMTA: 4, Aygua, 4

* F. UMBERT *

— CANUDÀ, 26 * BARCELONA —

Especialista en las malalties de la la Peli, Cabell y Secretes : Ex-alumne dels hospitals de París y Berna : Raijos X, Fototerapia, supressió del : : : cabell per la epilació elèctrica. : : :

• HERPES • LLAGAS • PESSITORS •



ESQUELAS MORTUORIAS

per a insertar en las planas de
BALUART DE SITGES
(SETMANARI CATALÀ)

Es reben en la Redacció y Administració del periódich fins al vespre del divendres, y en la Imprempta (Carrer de l' Aygua, n.º 4), fins a las vuyt del mati del dissapte.

Tamanys diferents.

Doctor PUIG Y FONT OCULISTA

Ex-alumne dels Hospitals de Barcelona y de París

Consulta: de 10 a 1 * Días festius: de 9 a 12

Sant Pau, 16; Vilanova y Geltrú

Joseph Kies Alvarez

ADVOCAT

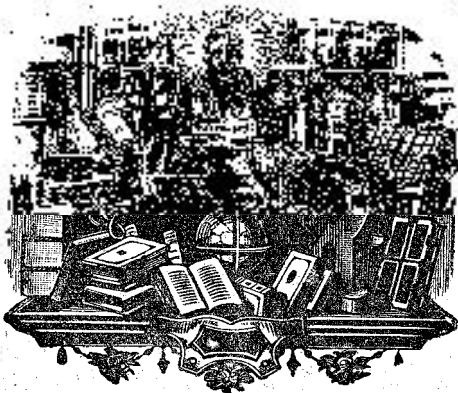
*Ha establert y ofereix lo
seu despatx a la*

Plaça de la Constitució, 3; Sitges

Joseph Selva y Junyent

— 14, Aygua, 14 : SITGES —

Habent obtingut la representació de una important Agencia de Barcelona, que es dedica a la compra de fincas rústicas y urbanas, prestams hipotecaris y en lletra de cambi, a interés modich, ofereix : : : : : els seus serveys. : : : : :



TIPOGRAFIA

Aygua, 4

• SITGES •

LA OBESITAT EN ELS DOS SEXES

Tractament preventiu y curatiu per la

IODHYRINE del Dr. Deschamp

químich-farmacéutich de Primera Classe de Orleans (Fransa)

Representants a Espanya:

Domenech & C^o, S. en C.: Valencia, 286, baixos, Barcelona

GRAN RELLOTGERIA Y JOYERIA

EL REGULADOR

INMENS ASSORTIT EN OBJECTES PROPIS PERA REGALOS

Rambla Flors, 37; Barcelona



Camiseria y Corbateria

32, BOQUERIA, 32

• BARCELONA •

GRAN ASSORTIT

en

camisas, corbates, mocadors
y tots els articles pertanyents al ram

La Camiseria que ven més barat
Especialitat en camisas a mida

GRAN OCASIÓ!

Venda de un xalet y varias casas

Las casas están situadas, entre altres, en els millors punts dels carrers de Bonayre, Aygua, S. Bartomeu, Jesús, S. Francisco, S. Pau, Carreta, Nou, Devallada, Ribera y Muralla Pessa de terra situada molt aprop de aquesta vila y gran propietat dintre aquest terme municipal.

Prestams de diners a primera hipoteca. * Venda de tota mena d' arbres de bona classe.

Per negociacions dirigir-se a D. Joan Llopis Míla: Carreró de Can Fals.—Cap de la Vila.—SITGES

Sobre-moneder

per a la circulació de valors en metàllich

Servey Postal Oficial, creat per Real Decret de 30 de Novembre de 1899

El **SOBRE-MONEDER** circula entre tots els pobles de la Península, Islas Balears, Canarias y Costa de Africa; y ahont no hi hagi Administració de Correos, están obligats a admétrel a la circulació els carterers y peatóns rurals. El **SOBRE-MONEDER** és el medi més cómodo, sencill y segur pera remetre diner per correo, certificat, desde cinch céntims fins 50 pessetas, en qualsevol classe de moneda y en tota mena de fraccions.

Ab el **SOBRE-MONEDER** s' evitan al públich las molestias de tots els sistemas de giros; no és necessari el requisit de coneixement y s' entrega pel carter en el domicili del destinatari, encare que sigui en el poblet més petit. Es indispensable pera encàrrechs al Comerç, suscripcions de periódichs, demandas de llibres, pensions, mesadas, etc., etc. Unich que resolst las dificultats del giro en petites quantitats. El **SOBRE-MONEDER** té la garantia del Estat, que abona la quantitat declarada en cas d' extravío. La Companyia Arrendataria de Tabacos té la exclusiva pera la venta del **SOBRE-MONEDER**; l' expén en tots els estanchs al preu de 25 céntims y abona als seus expendedors el 10 per 100 de premi de venta. Las demandas als Representants de dita Companyia Arrendatariu en cada Provincia.